

**Rámcová dohoda  
na poskytnutie služby**

**Inventarizácia stromov v parku Sad Janka Kráľa a Tyršovo nábrežie v mestskej časti  
Bratislava – Petržalka**

Objednávateľ: Mestská časť Bratislava - Petržalka  
Sídlo: Kutlíkova č. 17, 851 02 Bratislava 5  
Zastúpený: Vladimír Bajan, starosta  
IČO: 00 603 201  
DIČ: 2020936643  
Banka: Prima Banka a.s.  
IBAN: SK 41 5600 0000 00180059 9001

(ďalej len „objednávateľ“)  
a

Poskytovateľ: SAFE TREES, s.r.o.  
So sídlom: Na Štěpnici 945, 665 01 Rosice  
Zastúpený: Ing. Markétou Nesrstovou – jednatelkou spoločnosti  
IČO: 26935287  
DIČ: CZ26935287  
Bankové spojenie: ČSOB a.s.  
IBAN: CZ 43 0300 0000 0001 9099 3284

(ďalej len poskytovateľ)

**Preambula**

Táto rámcová dohoda sa uzatvára v súlade s výsledkom verejného obstarávania podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Článok I.  
Predmet rámcovej dohody**

Predmetom tejto dohody je vypracovanie dokumentu „Inventarizácia stromov v parku Sad Janka Kráľa a Tyršovo nábrežie v mestskej časti Bratislava – Petržalka“ podľa prílohy k rámcovej dohody č. 1, účelom ktorého je zmapovanie a zhodnotenie zdravotného stavu stromov v parku Sad Janka Kráľa a Tyršovo nábrežie, ktorý ako 1. verejný park v strednej Európe je chránený v zmysle zákona č. 27/1987 Zb. o štátnej pamiatkovej starostlivosti v kategórii historická zeleň. Priestor Sadu Janka Kráľa a Tyršovho nábrežia je zapísaný v Ústrednom zozname pamiatkového fondu SR pod názvom NKP Park mestský s areálom a evidenčným číslom 321 a je chránený podľa zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať pre objednávateľa zhodnotenie cca 4 000 ks stromov, pričom u každého stromu bude hodnotiť nasledovné parametre:

- lokalizáciu stromu v súradnicovom systéme, fotodokumentáciu
- určenie taxónu a základných dendrologických parametrov (obvod kmeňa, výška stromu, priemet koruny, výška koruny)

- zhodnotenie zdravotného stavu, stability a vitality
- určenie fyziologického veku a perspektívy na stanovišti
- návrh technológie ošetrovania, naliehavosť a periódu vykonávania zásahov (zdravotný rez, redukcia koruny, výchovný rez, výrub, prístrojové vyšetrenie, presadenie stromu, inštalácia/kontrola väzby, iný špeciálny zásah) a určenie priority zásahov: - bezodkladný zásah (suchá/bezprostredné ohrozenie), 1. do jedného roka, 3. do troch rokov, 4. špecifická perióda.

Dokument bude dodaný v textovej, mapovej podobe a na CD nosiči.

Elektronická dokumentácia bude vypracovaná v súlade s podmienkami poskytovateľa v prostredí GIS v zmysle prílohy č. 3 k rámcovej dohode.

## **Článok II. Čas plnenia**

Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať služby obsiahnuté v predmete tejto rámcovej dohody a na základe pokynu oprávneného zamestnanca objednávateľa podľa čl. VI. ods. 3 odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody do 31. 12. 2018, alebo do vyčerpania finančného limitu zákazky 10 000,- € bez DPH.

## **Článok III. Cena za služby**

1. Cena za službu je stanovená dohodou vo výške navrhutej poskytovateľom a akceptovanej objednávateľom podľa prílohy č. 2, v ktorej je uvedená jednotková cena za strom so špecifikáciou spracovaných parametrov hodnotenia. Príloha je neoddeliteľnou súčasťou tejto rámcovej dohody. Konečná cena za poskytnutie služby bude stanovená súčinom jednotkovej ceny a skutočného počtu hodnotených stromov.

2. *K cene bude účtovaná daň z pridanej hodnoty (DPH). Zmena ceny, uvedenej v prílohe č. 2 tejto dohody je možná iba v prípade zmeny sadzby DPH. Ostatné zmeny dohodnutej ceny nie sú prípustné.*

## **Článok IV. Platobné podmienky**

1. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať vykonané služby na základe preberacieho protokolu, vystaveného poskytovateľom, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany. Preberací protokol tvorí prílohu faktúry.

2. Platba za vykonané služby sa bude uskutočňovať na základe faktúry, vystavenej poskytovateľom.

3. Objednávateľ uhradí faktúru za vykonané služby do 14 dní od jej doručenia do podateľne Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Petržalka.

4. Úrok z omeškania sa stanovuje na 0,05 % za každý deň omeškania.

## **Článok V. Sankcie**

1. Pri nedodržaní termínu, kvality a rozsahu služieb, ktoré sú predmetom tejto rámcovej dohody, môže objednávateľ znížiť fakturovanú čiastku až do výšky 40 %.
2. V prípade zistenia uvedených nedostatkov sa vykoná obhliadka za účasti oprávnených zamestnancov obidvoch zmluvných strán. O tejto skutočnosti bude spísaný protokol, ktorý bude tvoriť podklad pre zníženie fakturovanej čiastky.
3. Pri neplnení predmetu rámcovej dohody a kvality poskytnutých služieb poskytovateľom môže objednávateľ túto rámcovú dohodu vypovedať.
4. Výpoveď tejto rámcovej dohody objednávateľom sa uskutoční písomnou formou s jednomesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca odo dňa doručenia vypovedania zmluvy.
5. Pri predčasnom ukončení zmluvného vzťahu, t.j. pred uplynutím termínu, alebo pred vyčerpaním finančného limitu, uvedeného v článku II tejto rámcovej dohody zo strany poskytovateľa a bez zavinenia objednávateľa sa poskytovateľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 2 000,-€.
6. Poskytovateľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu do 21 dní odo dňa doručenia oznámenia o ukončení zmluvného vzťahu, alebo odo dňa, kedy poskytovateľ odmietol zadané služby vykonať.

## **Článok VI. Ostatné ustanovenia**

1. Poskytovateľ zodpovedá za vykonanie služieb obsiahnutých v predmete tejto rámcovej dohody v termínoch určených obstarávateľom kvalitatívne a pri dodržaní technologickej disciplíny.
2. Oprávnení zamestnanci objednávateľa sú poverení zamestnanci oddelenia životného prostredia Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Petržalka.
3. Poskytovateľ bude všetky služby potrebné k splneniu záväzkov, uvedených v článku I. vykonávať prostredníctvom oprávnených a riadne preškolených osôb. Zodpovedá za škody, spôsobené z nedbanlivosti alebo úmyselne v zmysle § 373 - 386 Obchodného zákonníka.
4. Objednávateľ nezodpovedá za prípad pracovného úrazu zamestnancov poskytovateľa. Prípadné škody, vzniknuté pri plnení predmetu zmluvy poskytovateľom voči tretej osobe v plnom rozsahu znáša poskytovateľ.
5. Identifikačné údaje o poskytovateľovi uvedené v zmluve o dielo sa považujú za dôverné.

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Strany rámcovej dohody sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené partnermi rámcovej dohody, nesprístupnia tretím osobám pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto rámcovej dohody.
2. Pre práva a záväzky tejto rámcovej dohody platia príslušné platné slovenské právne predpisy.
3. V prípade porušenia záväzkov tejto rámcovej dohody nedodržaním podstatných kvalitatívnych a dodacích podmienok v zmysle tejto rámcovej dohody má kupujúci právo odstúpiť od tejto rámcovej dohody.
4. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto rámcovej dohody je možné iba formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch strán rámcovej dohody.
5. Táto rámcová dohoda je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia si ponechá poskytovateľ a tri vyhotovenia objednávateľ.
6. Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch strán rámcovej dohody a účinnosť deň po jej zverejnení na internetovej stránke objednávateľa.

V Bratislave dňa: 30.8.2018

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

.....

Vladimír Bajan  
starosta

.....

Ing. Markéta Nesrstová  
jednatelka

**Mapa SJK a TN**



Príloha č. 2

<b>Komplexne hodnotené stromy</b>	<b>1 ks</b>	<b>1 000 ks</b>
<b>Cena bez DPH</b>	<b>5,4</b>	<b>5 400</b>
<b>Cena s DPH</b>	<b>6,534</b>	<b>6 534</b>

Cena za jeden komplexne hodnotený strom zahŕňa:

- Lokalizáciu stromu v súradnicovom systéme, fotodokumentáciu
- Určenie taxónu a základných dendrologických parametrov (obvod kmeňa, výška stromu, priemet koruny, výška koruny)
- Zhodnotenie zdravotného stavu, stability a vitality
- Určenie fyziologického veku a perspektívy na stanovišti
- Návrh technológie ošetrovania, naliehavosť a periódu vykonávania zásahov (zdravotný rez, redukcia koruny, výchovný rez, výrub, prístrojové vyšetrenie, presadenie stromu, inštalácia/kontrola väzby, iný špeciálny zásah) a určenie priority zásahov: - bezodkladný zásah (suchá/bezprostredné ohrozenie), 1. do jedného roka, 3. do troch rokov, 4. špecifická perióda.
- Dokument vypracovaný v textovej a mapovej podobe a na CD.

## Formát CAD/GIS

Podklad pre vrstvu je vyhotovený vo forme vektorových prvkov s využitím systémov CAD/GIS. Súčasťou odovzdania sú nasledovné údaje:

1. DWG/DXF alebo DGN súbory obsahujúce kompletne vektorové údaje vrátane rámov, legendy a rozvrhnutí výkresov. Štruktúra vrstiev a použité CAD prvky musia zodpovedať špecifikácii uvedenej nižšie.
2. Databázové exporty obsahujúce vektorovú grafiku spolu s popisnými atribútmi zodpovedajúcimi špecifikácii uvedenej nižšie. Prípustnými databázovými platformami sú MSSQL, Oracle, Postgre.

Okrem databázových formátov je možné dodať údaje aj vo formáte SHP. V takom prípade sú popisné atribúty exportované vo formáte DBF alebo MDB (Access).

3. Jednotlivé výkresy vo formáte PDF. PDF výkresy sú základným podkladom pre tvorbu tlačových podkladov. Zároveň predstavujú predlohu pre grafické znázornenie prvkov.

Povinnou súčasťou odovzdania sú databázové exporty alebo SHP a výkresy vo formáte PDF.

### Prípustné grafické prvky CAD/GIS

Pri tvorbe výkresu sú prípustné nasledovné grafické prvky:

4. **Plošné prvky** – používajú sa pre znázornenie všetkých javov súvisiacich s ohraničenou plochou (napr. funkčné plochy, regulatívy, ochranné pásma a pod.). V CAD formáte je pre tieto prvky prípustný prvok „closed polyline“ prípadne „shape“. Plošné prvky s „dierou“ sú tvorené dvomi uzavretými polyliniami s rovnakými vlastnosťami/atribútmi nachádzajúcimi sa v rovnakej vrstve. Pre zabezpečenie korektného zobrazenia je možné k nakresleným plochám doplniť šrafovanie. Šrafovanie je ale len doplnkovým objektom, základným objektom je uzavretá polylinia.

V GIS prostredí sú plošné prvky reprezentované typom „polygon“.

Pri tvorbe plošných prvkov jednotlivých javov je dôležité dbať na to aby sa jednotlivé plochy v rámci jedného javu neprekrývali. Výnimku tvorí znázornenie javov u ktorých je prekrývanie bežné. Napríklad ochranné pásma.

5. **Čiarové prvky** – používajú sa pre znázornenie neuzavretých líniových prvkov (hranice, líniové prvky dopravy, inžinierskych sietí a pod.). V CAD formáte je pre tieto prvky prípustný prvok „polyline“ prípadne „line string“.

V GIS prostredí sú čiarové prvky reprezentované typom „line“.

6. **Bodové prvky** – používajú sa pre znázornenie symbolov a bodových javov. V CAD formáte je pre tieto prvky prípustný prvok „point, block“ prípadne „cell“. Pre zakreslenie symbolom prostredníctvom značiek (block, cell) je dôležité aby bol jeden symbol reprezentovaný vždy len jednou značkou.

V GIS prostredí sú bodové prvky reprezentované typom „point“.

7. **Textové prvky** – používajú sa pre znázornenie textových informácií vo výkrese. Prípustné je použitie základných textových prvkov. Použitie anotácií a značkových atribútov a ďalších komplexných textových prvkov je v CAD formáte neprípustné. Požívanie faktoru šírky pre modifikáciu šírky textu v CAD nie je dovolené.

Vzhľadom na neexistenciu údajového typu pre uchovanie prvkov typu text v GIS, sa ukladajú textové prvky nasledovne:

1. v prípade textov s pevnou pozíciou ako bodový objekt s atribútmi obsahujúcimi zobrazovaný text, jeho rotáciu a zarovnanie,
2. v prípade textov s voľnou pozíciou ako vlastnosť plošného alebo čiarového objektu.



V prostredí GIS je neprípustné použitie multi-geometrických typov prvkov.

### **Štruktúra CAD výkresu**

Základom je prehľadná štruktúra vrstiev. Štruktúra vrstiev odzrkadľuje jednotlivé typy a názvy zobrazovaných javov a ich časové rozlíšenie (napríklad „Funkčné plochy-Hospodársky les-Stabilizované“). Pre prehľadnosť je možné nahradiť názvy vrstiev znakovými a číselnými kódmi. Súčasťou odovzdania vektorových údajov je v takom prípade aj zoznam použitých kódov s vysvetlivkami.

Všetky prvky jednej vrstvy sú zobrazované rovnakým spôsobom podľa legendy.

Každý prvok/jav sa v CAD výkresoch nachádza len jeden krát.

### **Dátový model v GIS**

Dátový model musí podobne ako v CAD výkrese, umožniť jednoznačne rozlišovať medzi jednotlivými javmi, ich názvami a časovým rozlíšením. Okrem toho musí každý objekt disponovať informáciou:

8. platnosti (ak bol prvok neskoršími zmenami a doplnkami zmenený je potrebné ho uchovať v pôvodnej podobe),
9. o označení verzie dokumentu (prvotný, prípadne zmeny a doplnky číslo x).

### **Súradnicový systém**

Všetky grafické prvky územného plánu sa kreslia v súradnicovom systéme S-JTSK, JTSK-03, WGS84. Základnou jednotkou je 1 m.